

Двадцать шестая сессия
Найроби, 8–12 мая 2017 года
Пункт 5 повестки дня

**Деятельность Программы Организации Объединенных Наций
по населенным пунктам, включая вопросы координации**

Проект резолюции 26/[]: Всемирный форум по вопросам городов

Представление Группы африканских государств

Совет управляющих,

ссылаясь на пункт 10 своей резолюции 18/5, в которой он предложил Директору-исполнителю оказать содействие объединению Форума по городской среде и Международного форума по проблемам нищеты в городах в новый форум по вопросам городов с целью усиления координации международной поддержки в деле осуществления Повестки дня Хабитат,

ссылаясь также на резолюцию Генеральной Ассамблеи 56/206 от 21 декабря 2001 года, и в частности на пункт 3 раздела В, в котором Генеральная Ассамблея подтвердила, что Всемирный форум по вопросам городов будет недирективным техническим форумом, на котором эксперты могут обмениваться мнениями в те годы, когда сессии Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) не проводятся; и на пункт 7 резолюции Генеральной Ассамблеи 56/205 от 21 декабря 2001 года, в котором Генеральная Ассамблея призвала местные органы власти и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат по мере необходимости участвовать в работе Форума в его роли консультативного органа при Директоре-исполнителе Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в дополнение к последующим призывам Генеральной Ассамблеи ко всем правительствам принять активное участие в сессиях Форума¹,

ссылаясь далее на резолюцию Генеральной Ассамблеи 31/140 от 17 декабря 1976 года о плане конференций, в которой Генеральная Ассамблея постановила, что органы Организации Объединенных Наций могут проводить сессии вне своих постоянных штаб-квартир в тех случаях, когда правительство, предложившее созвать сессию в пределах своей территории, соглашается покрыть фактические дополнительные прямые или косвенные расходы, предварительно проконсультировавшись с Генеральным секретарем относительно их характера и возможных размеров,

ссылаясь на содержащееся в резолюции Генеральной Ассамблеи 58/226 от 23 декабря 2003 года предложение странам-донорам содействовать участию представителей развивающихся стран в работе Форума, и на ее резолюцию 62/198 от 19 декабря 2007 года, в которой она предложила странам-донорам содействовать участию представителей развивающихся стран, в частности, наименее развитых стран, включая женщин и молодежь, в работе Форума,

ссылаясь также на свои резолюции 20/10, 22/10 и 23/5,

¹ Резолюции Генеральной Ассамблеи 60/203 от 22 декабря 2005 года и 62/198 от 19 декабря 2007 года.

вновь подтверждая цели Всемирного форума по вопросам городов, изложенные в приложении IV к докладу о работе первой сессии Форума, состоявшейся в Найроби с 29 апреля по 3 мая 2002 года²,

выражая признательность за доклады Директора-исполнителя о работе шестой и седьмой сессий Форума³,

приветствуя вклад правительства Италии, региона Кампания, провинции Неаполь и муниципалитета Неаполя в проведение шестой сессии Форума в Неаполе, Италия, с 1 по 7 сентября 2012 года; а также правительства Колумбии и муниципалитета города Медельин в проведение в Медельине, Колумбия, с 5 по 11 апреля 2014 года седьмой сессии Форума, собравшей более 22 000 участников из 142 стран,

отмечая с озабоченностью, что подготовка к восьмой сессии Форума координируется в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, что не позволяет обеспечить эффективное вовлечение и участие Комитета постоянных представителей,

приветствуя участие в Форуме различных заинтересованных сторон и групп заинтересованных сторон, включая, кроме прочего, национальные правительства, местные органы власти, членов национальных, региональных и международных ассоциаций местных органов власти, организацию «Парламентарии мира по Хабитат», неправительственные организации, общинные организации, информационные организации, специалистов в области населенных пунктов, научно-исследовательские институты и академии наук, профессиональные ассоциации, частный сектор, деловые круги и некоммерческие секторы, фонды, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и другие международные учреждения, и тех, кто участвовал в процессах работы Хабитат (включая широкую общественность),

выражая признательность за успешную организацию шестой и седьмой сессий Всемирного форума по вопросам городов и растущую заинтересованность международного сообщества в нем, о чем свидетельствует успешное проведение подряд семи сессий, подтвердивших роль Форума как главной глобальной площадки для взаимодействия между директивными органами, руководителями местных органов власти, неправительственными заинтересованными сторонами и специалистами-практиками в области населенных пунктов,

признавая, что Форум проводится раз в два года в разных принимающих городах и странах и что после седьмой сессии принимающие города избираются на основе процесса открытого конкурсного отбора, причем ООН-Хабитат выступает в качестве организатора и секретариата Форума, расположенного в штаб-квартире ООН-Хабитат, и что новаторский и всеобъемлющий характер Форума в сочетании с участием в нем представителей высокого уровня делает его уникальным мероприятием в рамках Организации Объединенных Наций и главной всемирной встречей по вопросам городов,

1. *приветствует* предложение правительства Малайзии и города Куала-Лумпур и их отбор в качестве принимающей стороны девятой сессии Всемирного форума по вопросам городов с 7 по 13 февраля 2018 года, а также отбор правительства Объединенных Арабских Эмиратов в качестве принимающей стороны десятой сессии Форума в Абу-Даби в 2020 году;

2. *вновь заявляет* о своей поддержке процесса деятельности Всемирного форума по вопросам городов и своей приверженности продолжающемуся сотрудничеству со следующими принимающими сторонами Форума, признавая, что Форум является главной глобальной площадкой для взаимодействия между директивными органами, руководителями местных органов власти, неправительственными заинтересованными сторонами и специалистами-практиками в области населенных пунктов;

3. *просит* Директора-исполнителя в консультации с Комитетом постоянных представителей, в пределах имеющихся ресурсов и в рамках существующего мандата ООН-Хабитат, продолжать реализацию основных выводов, вытекающих из уроков, извлеченных в ходе обзора первых четырех сессий Форума⁴, и оценки шестой и седьмой сессий Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, которые совпадают, не предопределяя любых других появляющихся выводов;

4. *просит также* Директора-исполнителя усовершенствовать и сформулировать

² Имеется по адепсу: http://unhabitat.org/wp-content/uploads/2016/07/WUF1_report.pdf.

³ HSP/GC/24/2/Add.2 и HSP/GC/25/2/Add.2.

⁴ HSP/GC/23/INF/3.

процесс своевременного планирования⁵, для самой ООН-Хабитат и для всех соответствующих внешних заинтересованных сторон, на основе структуры, ориентированной на достижение конкретных результатов, определив четко поставленные цели и установив поддающиеся измерению показатели успешной деятельности, разработав благоприятствующий работе формат проведения мероприятий и укрепив механизмы отчетности в целях эффективного сбора существенных итогов сессий Форума;

5. *просит далее* Директора-исполнителя в консультации с Комитетом постоянных представителей провести оценку воздействия и итогов каждой сессии Форума с использованием подхода, ориентированного на достижение конкретных результатов, включая различные инструменты и механизмы оценки;

6. *просит* Директора-исполнителя, в пределах имеющихся ресурсов и в рамках существующего мандата ООН-Хабитат, через Форум и совместно с информационно-пропагандистскими и партнерскими платформами ООН-Хабитат содействовать привлечению всех соответствующих заинтересованных сторон к осуществлению Новой программы развития городов в сотрудничестве с принимающим городом каждой сессии Форума;

7. *подчеркивает* необходимость того, чтобы с Комитетом постоянных представителей проводились активные консультации в ходе планирования и организации сессий Форума для обеспечения транспарентного, всеобъемлющего, эффективного и своевременного планирования;

8. *просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы секретариат Форума и далее располагался в штаб-квартире ООН-Хабитат в Найроби и чтобы подготовка всех сессий Форума эффективно координировалась подразделением штаб-квартиры ООН-Хабитат, отвечающим за Всемирный форум по вопросам городов, и обеспечить, чтобы с Комитетом постоянных представителей проводились надлежащие консультации и чтобы он принимал полноценное участие в процессе подготовки всех сессий Форума;

9. *просит также* Директора-исполнителя в случае целесообразности заниматься координацией, в том числе в соответствии с подпрограммами ООН-Хабитат и с региональными отделениями и подразделениями и посредством межведомственного механизма поддержки Форума, с целью внесения вклада в обеспечение успешного проведения сессий Форума и в интересах максимального использования собственного потенциала и ограничения использования услуг консультантов;

10. *просит далее* Директора-исполнителя продолжать процесс отбора принимающего города для одиннадцатой сессии, которая будет проведена в 2022 году, обратившись к правительствам с призывом выразить заинтересованность в проведении этого мероприятия в своих городах, и просит опубликовать сообщение о выбранных принимающих стране и городе для одиннадцатой сессии во время девятой сессии Форума в феврале 2018 года;

11. *просит* Директора-исполнителя представить Совету управляющих на его двадцать седьмой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

⁵ HSP/GC/23/2/Add.3.